

TEATRO

Reactualización educativa del pícaro

RG 4576

Comenta: PEDRO LABRA.

Obra: "El buscón".

Autor: Francisco de Quevedo.

Idea y dirección: Nelson Brodt.

Intérpretes: Axel Jodorowsky, Renzo Oviedo, Paulina Harrington, Sergio Schmid, Nelson Brodt y elenco.

Sala: Centro de Extensión U.C.

Financiada en un 50% por una beca FONDART, es claramente otra adaptación para el escenario de un "clásico" de la narrativa destinada al consumo estudiantil. Lo que tiene pros y contras: permite al alumnado una aproximación más viva a un texto árido y aparentemente lejano del contexto actual. Pero les ahorra la percepción directa, y lo que ella implica en términos de desarrollo del lenguaje y de la imaginación.

Hombre de letras del Siglo de Oro español de múltiples facetas, Francisco de Quevedo y Villegas dio con su "Historia de la vida del buscón llamado Don Pablos, ejemplo de vagabundos y espejo de tacáños", publicada en 1626, un perfecto exponente de la novela picaresca: de carácter popular,

realista, con un héroe aventurero y sinvergüenza (el pícaro) que narra en primera persona sus múltiples peripecias, desarrollo episódico, y cuyos risueños excesos eran neutralizados por un desenlace moralizador.

La adaptación de Brodt (que antes hizo lo mismo con otros textos literarios, como "La cándida Ereñira"), no logra hacer olvidar que se trata básicamente de un discurso narrativo. Es un montaje muy simple y transportable —acorde con su itinerancia por liceos y otros espacios— en que se alternan largos relatos dirigidos directamente a la platea, con escenas dialogadas que ilustran situaciones cuyo interés dramático rara vez se llega a consolidar. La hora 25 minutos de espectáculo parece, en general, bastante plana.

En cambio, resulta atractivo en un sentido más bien convencional. Hay una serie de juegos teatrales, con abundante movimiento y variedad en el escenario, y el elenco tiene oficio, "ángel" y eficacia. La plasticidad física de Axel Jodorowsky es definitiva en el rol titular, aun cuando tiene problemas en la emisión vocal.

El encadenamiento de episodios permite un gran fresco panorámico que recorre medios muy distintos del siglo XVII, lo que aprovecha bien la puesta con una diversidad de personajes de apoyo y el correspondiente despliegue de vestuario (también se emplean máscaras).

La obra hace que sus actores bajen con frecuencia del escenario y aparezcan entre el público, rompiendo los límites de la ficción y apelando a su complicidad. Es un procedimiento de participación bastante maizado, del cual el montaje además abusa. No obstante, nos recuerda que la historia de este joven cínico y desenfadado para quien el mejorar su posición económica y social justifica cualquier medio, no es ajena al rango de experiencias del espectador. Que el arribismo, el oportunismo, la relajación de las barreras morales, son vicios de ayer tanto como de hoy.

Conspira contra una recepción más adecuada de este solvente esfuerzo de teatro educacional, la deficiente acústica de la sala, cuya resonancia ahoga parte considerable de los parlamentos y limita la proyección actoral.

Reactualización educativa del pícaro [artículo] Pedro Labra.

Libros y documentos

AUTORÍA

Labra Araya, Pedro

FECHA DE PUBLICACIÓN

1995

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Reactualización educativa del pícaro [artículo] Pedro Labra.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

[Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile](#)

Mapa